

SECRETARIA MUNICIPAL DE EDUCAÇÃO DE SÃO PAULO

DIVISÃO DE ENSINO FUNDAMENTAL E MÉDIO – DIFEM

Orientações Gerais
para o componente de
Língua Inglesa

São Paulo | 2020

COORDENADORIA PEDAGÓGICA – COPED

Daniela Harumi Hikawa - Coordenadora

ASSESSORIA TÉCNICA - COPED

Fernanda Regina de Araujo Pedroso

Kelvin Nascimento Camargo

DIVISÃO DE ENSINO FUNDAMENTAL E MÉDIO – DIEFEM

Carla da Silva Francisco - Diretora

EQUIPE DIEFEM

Cíntia Anselmo dos Santos

David Capistrano da Costa Neto

Felipe de Souza Costa

Heloísa Maria de Morais Giannichi

Humberto Luis de Jesus

Gilson dos Santos

Karla de Oliveira Queiroz

Katia Gisele Turolo do Nascimento

Márcia Vivancos Mendonça da Silva

Mayra Pereira Camacho

Nelsi Maria de Jesus

Rosângela Ferreira de Souza Queiroz

AUTORIA

Dalini de Barros Galvão Silva (DRE Freguesia/Brasilândia), Eliane de Sousa Silva (DRE Ipiranga), Felipe de Souza Costa (SME/COPED/DIEFEM), Francisco Fabiano Dantas Santos (DIPED DRE Ipiranga), Mayra Pereira Camacho (SME/COPED/DIEFEM), Nelsi Maria de Jesus (SME/COPED/DIEFEM), Samira Novo Lopes (DRE Pirituba/Jaraguá), Simone Martin Rodrigues (DRE Ipiranga), Tatiana Ferreira Costa (DIPED/DRE Capela do Socorro), Thais Blasio Martins (DRE Guaianases)

REVISÃO TEXTUAL

Felipe de Souza Costa

PROJETO EDITORIAL

CENTRO DE MULTIMEIOS

Magaly Ivanov - Coordenadora

NÚCLEO DE CRIAÇÃO E ARTE - Projeto Gráfico

Ana Rita da Costa

Angélica Dadario

Cassiana Paula Cominato

Fernanda Gomes Pacelli

Simone Porfírio Mascarenhas



Qualquer parte desta publicação poderá ser compartilhada (cópia e redistribuição do material em qualquer suporte ou formato) e adaptada (remix, transformação e criação a partir do material para fins não comerciais), desde que seja atribuído crédito apropriadamente, indicando quais mudanças foram feitas na obra. Direitos de imagem, de privacidade ou direitos morais podem limitar o uso do material, pois necessitam de autorizações para o uso pretendido.

A Secretaria Municipal de Educação de São Paulo recorre a diversos meios para localizar os detentores de direitos autorais a fim de solicitar autorização para publicação de conteúdo intelectual de terceiros, de forma a cumprir a legislação vigente. Caso tenha ocorrido equívoco ou inadequação na atribuição de autoria de alguma obra citada neste documento, a SME se compromete a publicar as devidas alterações tão logo seja possível.

Disponível também em: <educacao.sme.prefeitura.sp.gov.br>

Consulte o acervo fotográfico disponível no Memorial da Educação Municipal da Secretaria Municipal de Educação de São Paulo.
educacao.sme.prefeitura.sp.gov.br/Memorial-da-Educacao-Municipal
Tel.: 11 5080-7301 e-mail: smecopedmemorialeducacao@sme.prefeitura.sp.gov.br

Orientações Gerais para o componente de Língua Inglesa

Diante do contexto atual que temos vivido, isto é, o enfrentamento de uma pandemia da COVID-19, uma das primeiras ações da Secretaria Municipal de Educação para garantir a continuidade das aprendizagens foi a produção, impressão e distribuição do material “Trilhas de Aprendizagens”, o qual foi elaborado com vistas ao tratamento didático dos componentes curriculares de Língua Portuguesa, Matemática, Ciências Naturais e Ciências Humanas. Esse material é mais um instrumento pedagógico de que dispõem as unidades escolares, os estudantes e seus professores para a consecução de objetivos de aprendizagem e desenvolvimento do Currículo da Cidade.

Quanto aos demais componentes, que não estão presentes no referido material, a Coordenadoria Pedagógica orienta que os professores continuem valendo-se das ferramentas digitais disponíveis para a elaboração e distribuição de atividades, que também precisam estar baseadas em objetivos de aprendizagem e desenvolvimento do Currículo da Cidade.

No que diz respeito, especificamente, ao componente curricular de Língua Inglesa, nestas orientações, apresentamos algumas possibilidades para o trabalho dos professores nas unidades escolares que ofertam o Ensino Fundamental, etapa da Educação Básica em que ensinar e aprender inglês são atividades que estão previstas. Sabemos que os demais componentes têm um norteador que suportam os respectivos trabalhos, que é o material “Trilhas de Aprendizagens”, a despeito desse suporte, a linha mestra que orienta a proposição de todas as atividades do referido material é o Currículo da Cidade, que é desdobrado a partir dos objetos de conhecimento e dos objetivos de aprendizagem e desenvolvimento.

Nesse sentido, queremos reforçar que o trabalho a ser desenvolvido em Língua Inglesa na Rede Municipal de Ensino de São Paulo, resguardadas as devidas coerções que os tempos vividos nos impõem, também deve continuar orientado a partir do Currículo da Cidade, até o momento elaborado para os anos iniciais e finais do Ensino Fundamental. Assim sendo, algumas premissas importantes que compõem a base e a concepção do componente continuam resguardadas à medida que:

No **Ciclo de Alfabetização**, é importante destacar que, por ser o início da aprendizagem formal da língua, algumas características do processo de aprendizagem da língua materna acontecem [...] cabe aqui falar sobre as **práticas de escuta**, que ampliam o que tradicionalmente chamamos de **compreensão oral**. Essa escuta, para além da compreensão oral estritamente linguístico-verbal, envolve a multimodalidade e multiplicidade de linguagens, e **parte do conhecimento prévio de mundo das crianças**. Assim, o professor precisa considerar esse conhecimento prévio e acioná-lo para que as crianças interajam com **textos lidos em voz alta (uma contação de história, uma leitura oralizada, uma dramatização)** de forma significativa (SÃO PAULO, 2019, p. 20-21).

No **Ciclo Interdisciplinar**, **escutar textos** [...] também expande a capacidade dos estudantes para desenvolver conhecimentos relacionados à matriz de saberes, tais como o cuidado com o planeta, as formas saudáveis de alimentação e agricultura ou as guerras no mundo. No entanto, é importante ressaltar que o brincar, enfoque do Ciclo de Alfabetização, nesse ciclo, adquire novas configurações. As brincadeiras podem agora incluir, de forma mais sistemática, o elemento lúdico em atividades que consideram o conhecimento sobre a língua e o repertório dos estudantes, como **jogos diversos (adivinhas, trava-línguas, bingo, jogo da velha, jogo da força) e jogos de tabuleiro** que podem e devem ser utilizados com diferentes propósitos, **levando em consideração o uso oral da Língua Inglesa** (SÃO PAULO, 2019, p. 22-23).

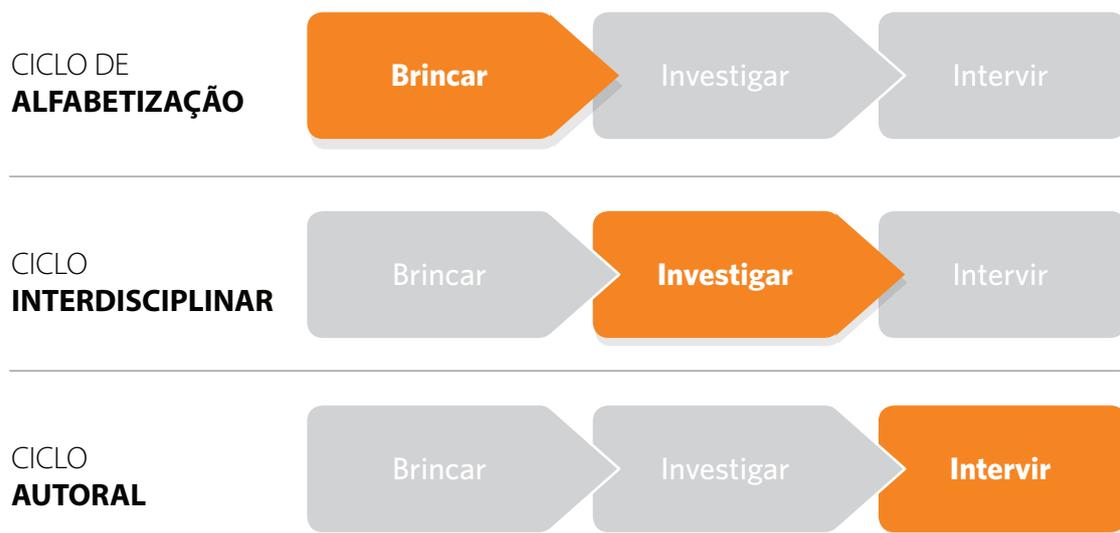
No **Ciclo Autoral**, objetivos de aprendizagem e desenvolvimento relacionados à escuta de textos em diferentes gêneros em Língua Inglesa ganham complexidade e volume de trabalho. Ativar o conhecimento do estudante sobre o assunto, o gênero e sua estrutura composicional, e definir com clareza os objetivos para ouvir um **texto (observando entonação, palavras transparentes, nomes próprios, palavras repetidas e outras características naturais do texto)** desenvolvendo a compreensão intensiva, extensiva e seletiva são ações pedagógicas eficientes para que os estudantes progridam nessa competência. Nesse último ciclo, em especial, o **uso de filmes (curtas, animações, desenhos animados)** que tratem, entre outros, de temas relacionados aos ODS e que remetam, também, à Matriz de Saberes, por exemplo, podem não apenas apoiar o desenvolvimento da **prática de escuta de textos orais** mas, principalmente, motivar os estudantes a recriarem e/ou dramatizarem cenas, num trabalho que também tem por objetivo a produção oral, de modo criativo e inventivo.

Antes da proposição destas orientações, algumas unidades escolares, professores e gestores já haviam se organizado para a manutenção do trabalho com os componentes curriculares que não constam no material didático “Trilhas de Aprendizagens”, entre esses, o de Língua Inglesa. Por isso, estas orientações oferecem mais possibilidades que podem ampliar ou ratificar o trabalho que já tem sido feito. Por um lado, destacamos que algumas iniciativas conhecidas por nós têm utilizado o material impresso “Trilhas de Aprendizagens” para o trabalho com propostas inter ou transdisciplinares, valendo-se de algumas discussões, textos ou objetos de ensino do referido material para garantir o

ensino-aprendizagem de Língua Inglesa. Por outro, registramos também a potencialidade de algumas atividades que têm sido elaboradas pelos professores de inglês, que buscaram centrar força nos objetos de conhecimento específicos do componente.

Diante desse cenário de inúmeras iniciativas e esforços individuais de professores e equipe escolar, queremos, no entanto, enfatizar que o componente curricular de Língua Inglesa deve sempre cumprir um papel de “fim” e não apenas de “meio”. Em outras palavras, independente dos atravessamentos metodológicos possíveis e disponíveis no momento, é necessário que as atividades elaboradas tenham como finalidade a aprendizagem da Língua Inglesa. Nesse sentido, consideramos o diálogo com outros saberes, conhecimentos e componentes curriculares sempre bem-vindos, mas isso não deve suplantar a finalidade do componente de Língua Inglesa e a concepção de linguagem que o suporta.

Para tanto, ao elaborar uma atividade a ser disponibilizada na plataforma virtual ou em outros meios que a escola tem utilizado, orientamos que o professor aponte em seus registros qual/quais objetivo(s) de aprendizagem e desenvolvimento suportará/suportarão cada atividade proposta. A seleção dos objetivos e a proposição de atividades considerarão a realidade dos estudantes, do acesso aos recursos digitais disponíveis e, além disso, a premissa de que aprendemos língua por meio de práticas de linguagens situadas em espaços e tempos sempre definidos pelo contexto de produção. Assim sendo, permanecem os três cortes temáticos para os ciclos de aprendizagem do Ensino Fundamental:



Fonte: SÃO PAULO, 2016, p. 35

Diante dessas primeiras considerações contextuais, destacamos algumas sugestões para ampliar o trabalho que já tem sido realizado em nossas escolas, visando a potencializar práticas de ensino e de aprendizagem em plataformas digitais, por enquanto, as únicas disponíveis ao componente curricular de Língua Inglesa, a partir de duas práticas de linguagem.

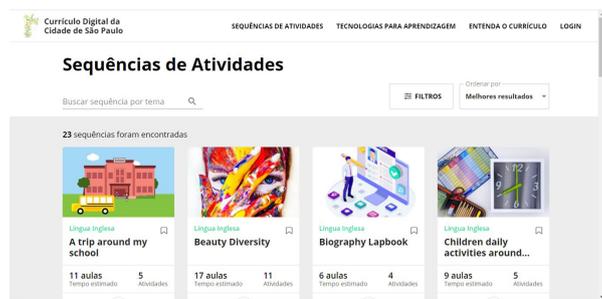
	Práticas de Leitura de Textos	Práticas de Linguagem Oral – Escuta e Produção	
<p>Ciclo de Alfabetização</p> <p>Focos: Recepção e Experimentação</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Atividades virtuais de contação de histórias diversas, inclusive cantadas – disponíveis em sites ou gravadas pelo professor. • Receitas culinárias e instruções de montagem de brinquedos. • Situações para brincar, assistir a filmes, cantar etc. • Jogos e atividades variados com foco na exploração de itens lexicais diversos. • Atividades primordialmente lúdicas com jogos e brincadeiras a partir de ações como cantar, desenhar, adivinhar, pintar, acompanhadas de práticas que explorem e desenvolvam habilidades como reconhecer, localizar reproduzir (oralmente, visualmente etc.). • Apresentação de agenda do dia. 	<ul style="list-style-type: none"> • Escuta de textos lidos em voz alta (uma contação de história, uma leitura oralizada, uma dramatização) de forma significativa. • Experimentação de brincadeiras cantadas em inglês. • Cantar/Acompanhar canções infantis (nursery rhymes) de baixa complexidade, tais como: “Old Mcdonald had a Farm”, “Ten little indians” etc. 	DIMENSÃO INTERCULTURAL – ENTRECruzAMENTO
<p>Ciclo Interdisciplinar</p> <p>Focos: Exploração e Reflexão</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Leitura individual de imagens, mapas e tabelas simples, de instruções (de receitas, de games, de construção de brinquedos reciclados etc.), de rótulos variados (de alimentos, remédios etc.), de notícias em jornais e nos meios digitais, de informações voltadas aos interesses dos estudantes em sites, blogs, entre outras atividades que incentivem a leitura para a resolução de problemas. • Atividades de escuta de leitura oral ou oralizada de histórias, filmes, vídeos, entre outros, envolvendo ações como apreciar, sentir, usufruir, perguntar, deduzir, compartilhar. • Observar e respeitar diferenças em versões de uma mesma história ou em relatos/reportagens de celebrações de uma mesma data, como exemplo o Ano Novo, por diferentes povos/comunidades/grupos (na África do Sul, na China, em Israel, no Brasil, nos Estados Unidos), comparando-as e buscando apreciar e valorizar identidades e culturas nelas veiculadas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Escutar recitações de parlendas ou poemas curtos. • Acompanhar e cantar canções para brincar. • Escutar textos orais sobre temas familiares. 	
<p>Ciclo Autoral</p> <p>Focos: Criação e Transformação</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Explorar e refletir, experimentar - a partir das vivências e práticas de leitura e do conhecimento prévio do funcionamento dos textos (gêneros) nas várias esferas de atividades sociais da linguagem - a possibilidade de contrastar e comparar textos, linguagens, vocabulário (envolvendo palavras ou expressões altamente previsíveis e aceitas em uma certa modalidade textual, por exemplo) e ampliar o estudo do funcionamento da língua escrita, refletindo sobre ela. • Apreciar, fruir bens culturais diversos e defender pontos de vista com segurança, ética e responsabilidade. • Propiciar um leque de possibilidades de escolha garante uma leitura mais próxima dos interesses dos estudantes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Explorar narrativas orais sobre fatos, acontecimentos e personalidades. • Escutar/acompanhar pequenos trechos textos orais com temas familiares. 	

A seguir, sugerimos sites e materiais que poderão ampliar e suportar as atividades planejadas para o componente de Língua Inglesa durante o atravessamento da Pandemia de COVID-19:

Prática de Leitura de Textos	
Ciclo de Alfabetização	<ul style="list-style-type: none"> • www.storybee.org - o site apresenta áudios de histórias contadas por famosos contadores de história. Os áudios podem ser baixados e as histórias são organizadas por faixa etária, abrangendo crianças entre 4 e 18 anos. • http://www.magickeys.com/books/farm/page2.html - audiobook ilustrado com a história “Animals on a Farm”. • http://www.magickeys.com/books/pirate/index.html - audiobook ilustrado com a história “Pirate’s treasure”. • http://www.shelsilverstein.com/ - site com vídeos e planos de aula relacionados à poesia escrita pelo autor norte-americano Shel Silverstein, famoso por suas histórias e poemas infantis. • http://www.africanstorybook.org/ - o site apresenta histórias escritas em diversas línguas africanas que são traduzidas automaticamente para inglês e outras línguas, podendo ser impressas gratuitamente em formato booklet. • http://www.storyarts.org/lessonplans/lessonideas/ - o site apresenta sugestões para o trabalho com contação de histórias e também indica outros sites com recursos didáticos. Vale a pena conferir!
Ciclo Interdisciplinar	<p>Para conhecer a vida de crianças ao redor do mundo, acesse:</p> <ul style="list-style-type: none"> • http://www.oneglobekids.com - o site traz histórias de crianças em diferentes partes do mundo: como vivem, como são suas atividades na escola, suas rotinas diárias, em diferentes idiomas. Há recursos livres para educadores e parte dos aplicativos disponíveis são gratuitos. • http://www.kidsgen.com/stories/ - o site apresenta histórias (algumas em vídeo) de diferentes culturas (mitologia indiana, irlandesa, budista) e jogos. Há uma seção com festivais e celebrações, com materiais educativos para download. • http://storyberries.com/ - o site apresenta histórias organizadas pela duração, por tipo (contos de fada, aventura, histórias para dormir) ou por tema (empatia, comunicação, bullying, dentre outros).
Ciclo Autoral	<p>Para conhecer diversas estratégias de trabalho com a leitura, aplicáveis em diferentes ciclos, acesse:</p> <ul style="list-style-type: none"> • https://www.education.com/activity/ela/reading/ <p>Para conhecer livros voltados para crianças entre 10 e 13 anos, acesse:</p> <ul style="list-style-type: none"> • https://freekidsbooks.org/reading-level/older-children/ - o site traz livros sobre diversos temas e para diversas faixas etárias. Vários deles sobre temas relacionados às ciências em geral. Podem ser lidos on-line ou baixados para impressão. Ao clicar em “More”, você acessa atividades e versões de histórias em outras línguas.

Prática de Linguagem Oral – Escuta e Produção	
Ciclo de Alfabetização	<p>Para conhecer parlendas, trava-línguas, canções infantis e cantigas de roda tradicionais, acesse:</p> <ul style="list-style-type: none"> • http://www.nurseryrhymes.org/nursery-rhymes.html • http://abckidsinc.com/top-nursery-rhymes-time-lyrics-origins/ • http://www.bbc.co.uk/learning/schoolradio/subjects/earlylearning/nurserysongs
Ciclo Interdisciplinar	<p>Para trabalhar com assuntos relacionados à saúde, alimentação, vida saudável de crianças e adolescentes, acesse:</p> <ul style="list-style-type: none"> • https://kidshealth.org/en/kids <p>Para trabalhar com conhecimentos de diferentes áreas com linguagem acessível para crianças e acessar jogos, experimentos, e atividades, acesse:</p> <ul style="list-style-type: none"> • http://www.ducksters.com/science/environment/ • http://easyscienceforkids.com/ • http://www.sciencekids.co.nz/ <p>Para vídeos, desenhos animados e jogos sobre a vida no planeta e outras áreas das ciências, acesse:</p> <ul style="list-style-type: none"> • http://kids.nationalgeographic.com/ • http://discoverykids.com/ • http://www.motionkids-tv.com/en/ <p>Para conhecer estratégias didáticas para trabalhar com músicas, acesse:</p> <ul style="list-style-type: none"> • https://www.teachingenglish.org.uk/article/kids-songs • https://www.teachingenglish.org.uk/article/using-music-songs
Ciclo Autoral	<p>Para filmes independentes sobre temáticas humanizadoras (direitos humanos, empatia e solidariedade, problemas sociais globais, dentre outros), acesse:</p> <ul style="list-style-type: none"> • http://film-english.com/ <p>Para sugestões de projetos artísticos para desenvolver com crianças, acesse:</p> <ul style="list-style-type: none"> • https://artprojectsforkids.org/category/view-by-artist/ <p>Para conhecer recursos didáticos que visam uma educação para a diversidade democrática, acesse:</p> <ul style="list-style-type: none"> • https://www.tolerance.org/

Além disso, a partir de agora, os professores do ensino fundamental podem acessar a área privada da plataforma Currículo Digital da Cidade de São Paulo (<https://curriculo.sme.prefeitura.sp.gov.br/>). Nesse espaço digital, já era possível consultar Sequências de Atividades dos componentes de Arte, Ciências, Geografia, História, Língua Portuguesa, Língua Inglesa e Matemática. No que diz respeito, especificamente ao componente de Língua Inglesa, você pode analisar, selecionar e, se for o caso, adaptar todas estas Sequências de Atividades que estão disponíveis no site do Currículo Digital:



ANO	CICLO	SEQUÊNCIA	Nº AULAS
1º	ALFABETIZAÇÃO	Dom's Dragon	3 Aulas
1º	ALFABETIZAÇÃO	Insects	5 Aulas
1º	ALFABETIZAÇÃO	Move your body	5 Aulas
2º	ALFABETIZAÇÃO	The Incredibles	6 Aulas
3º	ALFABETIZAÇÃO	Lenny in the Garden	5 Aulas
3º	ALFABETIZAÇÃO	My Body	7 Aulas
3º	ALFABETIZAÇÃO	Smelly Bear	5 Aulas
3º	ALFABETIZAÇÃO	The Grouchy ladybug	5 Aulas
3º	ALFABETIZAÇÃO	The Musicians of Bremen	3 Aulas
4º	INTERDISCIPLINAR	Goldilocks and the Three Bears	8 Aulas
4º	INTERDISCIPLINAR	The Haunted house	4 Aulas
4º	INTERDISCIPLINAR	Wild Animals	7 Aulas
5º	INTERDISCIPLINAR	A trip around my school	11 Aulas
5º	INTERDISCIPLINAR	Daily Routine	5 Aulas
5º	INTERDISCIPLINAR	Teamwork	5 Aulas
6º	INTERDISCIPLINAR	Children daily activities around the world	9 Aulas
6º	INTERDISCIPLINAR	What is in a family?	3 Aulas
7º	AUTORAL	Biography Lapbook	7 Aulas
7º	AUTORAL	Important places around the city	13 Aulas
8º	AUTORAL	Beauty Diversity	17 Aulas
8º	AUTORAL	Girl Power	6 Aulas
9º	AUTORAL	Modern Fairy Tales	4 Aulas
9º	AUTORAL	Why Learn English	4 Aulas

Ainda na **Plataforma do Currículo Digital da Cidade de São Paulo**, com o recurso de **LOGIN**, além de poder salvar as sequências, os professores da Rede Municipal de Ensino de São Paulo poderão acessar, **consultar ou baixar os Cadernos da Cidade do Professor e algumas unidades do livro *Super Seek and Find***, que foi adquirido para o ensino-aprendizagem de Língua Inglesa nos 4º e 5º anos. Essas unidades podem ser utilizadas no *Google Classroom* e, a depender dos objetivos do professor, fazer parte das atividades virtuais.



Finalmente, a página da **Divisão de Ensino Fundamental e Médio (DIEFEM)** reúne os principais materiais institucionais da rede, como o Currículo da Cidade de Língua Inglesa, as Orientações Didáticas e vídeos utilizados em formação. **Em breve, contando com a colaboração de professores de Língua Inglesa, disponibilizaremos sugestões de atividades que poderão inspirar sua prática.** Quer colaborar? Escreva-nos no endereço: smecopedfundmedio@sme.prefeitura.sp.gov.br

Acesse: <https://educacao.sme.prefeitura.sp.gov.br/ensino-fundamental-e-medio/lingua-inglesa/> e mantenha-se sempre informado sobre as ações do componente curricular de Língua Inglesa!

REFERÊNCIAS

SÃO PAULO (SP). Secretaria Municipal de Educação. Coordenadoria Pedagógica. **Orientações didáticas do currículo da cidade:** Inglês. – 2.ed. – São Paulo: SME/COPED, 2019.

_____. Secretaria Municipal de Educação. Coordenadoria Pedagógica. **Currículo da cidade:** língua inglesa. São Paulo: SME/Coordenadoria Pedagógica, 2017.

_____. Secretaria Municipal de Educação. Coordenadoria Pedagógica. **Direitos de aprendizagem dos ciclos interdisciplinar e autoral:** língua inglesa. São Paulo: SME/Coordenadoria Pedagógica, 2016.